

Table load capacity and driving up height

Version no.	Measures (mm)		Type	Own weight kg	Load cap/axle distance (mm)			Driving up height max.
	Length	Width			>1200	750-1200	500-750	
90047	2000	200	Curved	9,00	400 kg	320 kg	280 kg	57 cm
90052	1500	200	Curved	6,00	400 kg	320 kg	280 kg	42 cm
90053	2000	200	Straight	9,00	400 kg	320 kg	280 kg	57 cm
90054	2000	260	Straight	15,00	1000 kg	800 kg	700 kg	57 cm
90055	2000	260	Straight	32,00	4000 kg	3200 kg	2800 kg	57 cm
90056 (T)	2500	260	Straight	43,00	4000 kg	3200 kg	2800 kg	72 cm
90231 (T)	2500	260	Straight	43,00	4000 kg	3200 kg	2800 kg	59 cm
90387	3000	260	Straight	59,00	4000 kg	3200 kg	2800 kg	87 cm
90453	2000	260	Straight	28,00	2000 kg	1600 kg	1400 kg	57 cm
91000	1500	200	Straight	6,00	400 kg	320 kg	280 kg	42 cm
91001	1500	260	Straight	11,00	1000 kg	800 kg	700 kg	42 cm
91002	2000	260	Curved	15,00	1000 kg	800 kg	700 kg	57 cm
91003	2500	260	Straight	19,70	1000 kg	800 kg	700 kg	72 cm
91004	2500	260	Curved	19,70	1000 kg	800 kg	700 kg	72 cm
91005	3000	260	Straight	26,50	1000 kg	800 kg	700 kg	87 cm
91006	2500	260	Straight	39,00	2000 kg	1600 kg	1400 kg	72 cm
91007	3000	260	Straight	53,00	2000 kg	1600 kg	1400 kg	87 cm
91010	2400	270	Straight	33,00	2800 kg	2240 kg	1960 kg	69 cm
91011	2580	350	Straight	44,00	3000 kg	2400 kg	2100 kg	75 cm

VERZION

Køreramper aluminium

Aluminum ramps

Alu Auffahrrampen

INSTRUKTION - DANSK

Tillykke med anskaffelsen af et sæt nye VERZION køreramper. Ved at følge denne instruktion garanteres for brugerens sikkerhed og at ramperne kan holde mange år frem.

Sikkerhedsforanstaltninger:

1. Brug altid handsker ved håndtering af ramperne
2. Benyt kun ramperne på stabilt og fast underlag
3. Andre personer end bruger skal holde behørig afstand under brug
4. Op- og nedkørsel af ramperne må kun ske under tilsyn af en anden person.
5. Benyt aldrig ramperne hvis der er synlige skader
6. Ramperne skal hvile på trailer med hele anlægsfladen
7. Ramperne skal fastgøres til trailer med bolte eller lignende.
8. Maksimal tilladt hjulbredde er rampebredde minus 20 mm
9. 400 kg og 1000 kg ramper må ikke bruges til bæltekøretøjer. 2000 kg og 4000 kg kan bruges dog IKKE til køretøjer med stålbælter.

Belastning og opkørselshøjde:

For belastning og opkørselshøjde: venligst se tabel på sidste side i instruktionen.

Følgende skal bemærkes:

- Belastningen er gældende ved 2-akslet køretøj og 1 sæt ramper.
- Fordeling af vægt med maksimalt 2/3 på den ene aksel. Aksel med højest belastning skal altid være øverst på rampen ved op- og nedkørsel.
- HUSK at medregne vægt på fører, brændstof, udstyr m.m.

- Ramper må ALDRIG benyttes som en bro/planke, dvs. uden opkørselsvinkel.

Reklamationsbestemmelser:

Reklamationsretten er betinget af korrekt brug. Garantien bortfalder ved forkert brug af ramperne i henhold til nærværende instruktion.

BEDIENUNGSANLEITUNG – DEUTSCH

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb vom VERZION Auffahrschienen/Auffahrampen (im folgenden auch „Rampen“ genannt).

Indem Sie diese Bedienungsanleitung folgen, wird Ihre Sicherheit und die Haltbarkeit der Rampen garantiert.

Sicherheitsvorschriften:

1. Immer Handschuhe bei der Handhabung von den Rampen verwenden.
2. Nur die Rampen auf einer festen und ebenen Unterlage verwenden.
3. Keine Personen dürfen sich unter den Rampen befinden. Halten Sie unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
4. Ab- und Auffahrt mit einem Fahrzeug darf nur unter Aufsicht einer zweiten Person erfolgen.
5. Verwenden Sie niemals eine beschädigte Rampe.
6. Die Rampen müssen mit der ganzen Anlagefläche auf die Ladefläche Kontakt haben.
7. Die Rampen müssen gegen Abrutschen gesichert werden.
8. Die maximale zulässige Reifenbreite ist die Breite der Rampe minus 20 mm.
9. Kettenfahrzeuge dürfen NICHT verwendet werden auf unsere 400 kg und 1000 kg Rampen. Nur auf unsere 2000 kg und 4000 kg Rampen dürfen Kettenfahrzeuge verwendet werden - aber NICHT mit Stahlketten.

Belastungskapazität und Auf-/Abfahrhöhe:

Für Informationen über Belastungskapazität und Ab-/Auffahrhöhe bitte die Tabelle auf der letzten Seite einsehen.

Folgendes ist dabei zu bemerken:

- Belastungskapazität versteht sich bei einem 2-Achsen-Fahrzeug und einem Rampenpaar.
- Die Verteilung der Last ist maximal 2/3 auf einer Achse. Die mehr belastete Achse soll bei der Ab- und Auffahrt immer höher liegen.
- Denken Sie bitte auch an das Gewicht von dem Fahrer, dem Treibstoff und von dem Zubehör).
- Die Rampen dürfen NIE als Brücke/Planke, d.h. ohne Ab- und Auffahrwinkel, verwendet werden.

Reklamationsbestimmungen:

Das Reklamationsrecht ergibt sich nur aus einer korrekten Bedienung. Es wird keine Garantie geleistet, wenn die Rampen laut der Bedienungsanleitung falsch verwendet worden sind.

INSTRUCTION – ENGLISH

Congratulations on your purchase of a pair of original VERZION ramps. This instruction being followed guarantees the user's safety and makes sure that the ramps will last for many years to come.

Security measures:

1. Always use gloves when handling the ramps
2. Do only use the ramps on a stable and straight surface
3. Other persons than the user must maintain a safe distance
4. Driving up or down on the vehicle is only allowed under supervision of a second person
5. Do not use the ramps if it has visible damages
6. The ramps contact plate shall be fixed on the trailer when used
7. The ramps must be fixed to the trailer by bolts or similar.
8. The maximum wheel width is the ramps width minus 20 mm
9. 400 kg and 1000 kg ramps cannot be used for tracked vehicles. Only 2000 kg and 4000 kg can be used for tracked vehicles and only rubber tracks.

Load capacity and driving up height:

For information about load capacity and driving up height please see table at last page in this instruction.

Following is to be remarked:

- The load capacity is valid by a 2-axle vehicle and 1 set of ramps
- The distribution of the load with maximum 2/3 on one axle. The axle with highest load should at all times be placed in the upper position on the ramp by driving up and down.
- REMEMBER to include the weight of driver, fuel, accessory etc.
- The ramps are never to be used as a bridge/plank, i.e. without driving up angle.

Warranty:

Any claim according to Danish sales law prescribe that the ramps has been used as mentioned in the present instruction. The warranty does no longer apply if ramps have been used incorrectly.